

# AVANT<sup>®</sup>



## **Godet cribleur Avant A36503 Manuel de l'opérateur**

### **INSTRUCTIONS INITIALES**

**Veillez lire ce document avant d'utiliser la machine**

Wheatway Solutions Ltd aimerait profiter de cette occasion pour vous remercier d'avoir choisi un produit Gyru-Star, qui est construit selon des normes de qualité élevées et conçu pour durer. Nous sommes convaincus que ce produit vous rendra un excellent service.

**Veillez voir et signer la dernière page de votre couverture de garantie**

**Ce manuel couvre :**

- Installation
- Entretien
- Réglage
- Fonctionnement
- Dépannage
- Spécifications

**Système de criblage compact Gyru-Star**

**Modèles couverts 3-120A**

**Fabriqué par**

Wheatway Solutions Ltd

B3 Brearley, Baird Road  
Waterwells Business Park  
Gloucester, GL2 2AF  
Angleterre

# Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>4</b>
Utilisation prévue	4
Description du produit	5
Données techniques	8
Dimensions	10
Compatibilité avec les chargeurs Avant	11
<b>Instructions de sécurité</b>	<b>12</b>
AVERTISSEMENTS	12
Généralités	13
Avant l'utilisation	14
Instructions de sécurité	15
Pendant le fonctionnement	15
Autocollants de sécurité	18
<b>Instructions de levage et de manutention</b>	<b>22</b>
Levage à l'aide d'un chariot élévateur	24
<b>Instructions d'installation</b>	<b>26</b>
Accouplement au chargeur Avant	26
Accouplement des flexibles hydrauliques au chargeur Avant	30
<b>Instructions d'utilisation</b>	<b>32</b>
Sens du rotor	33
Angle de fonctionnement	34
Manipulation des matériaux	35
Manipulation des matériaux	36
<b>Maintenance</b>	<b>37</b>
Maintenance quotidienne	37
Maintenance périodique ou mensuelle	37
Stockage à long terme	37
Instructions de maintenance	38
Remplacement de l'étoile flexible	39
Plaque racleuse et peignes	43
Dépannage	44
Circuits hydrauliques	47

# **Introduction**

Ces instructions d'utilisation du système de criblage compact Avant sont destinées à aider l'utilisateur à se familiariser avec les détails techniques, les procédures d'utilisation, les précautions de sécurité et la maintenance afin de garantir que le système de criblage compact Avant est utilisé en toute sécurité, correctement et pour l'usage auquel il est destiné.

Les instructions d'utilisation sont destinées aux opérateurs et au personnel de maintenance.

Ces instructions doivent être disponibles à tout moment sur le site du système de criblage compact Avant.

Ce document est basé sur les informations actuelles au moment de l'impression.

## **Chaque personne travaillant sur/avec le système de criblage compact**

### **Avant doit :**

- Avoir lu et compris ces instructions d'utilisation avant de commencer à travailler sur le système de criblage compact Avant.
- Respecter et appliquer les instructions et les avertissements de sécurité au site de travail.

Le système de criblage compact Avant ne peut être utilisé que dans les conditions décrites dans ce manuel. Les valeurs limites spécifiées ne doivent en aucun cas être dépassées. Votre sécurité et celle des autres dépendent de la façon dont vous utilisez votre système de criblage compact Avant.

## **Utilisation prévue**

Le système de criblage compact Avant est destiné à être utilisé pour le criblage, l'aération, la séparation et le mélange des sols, des agrégats et du compost.

Le système de criblage compact Avant doit être utilisé exclusivement pour l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire qu'il ne doit pas être utilisé comme godet de creusement principal. L'opérateur du système de criblage compact Avant est responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme du système de criblage compact Avant. Cela inclut également le respect des instructions du fabricant relatives à l'utilisation et l'entretien du système de criblage compact Avant.

# Description du produit

## Champ d'application

Le système de criblage compact Avant est un accessoire de type godet monté sur un excavateur hydraulique ou un chargeur sur roues, qui remplace le godet de creusement standard.

La coque du godet est une structure en acier ayant des joints soudés, des cavités intégrées pour la transmission, un plancher à triple peau et une lame d'usure résistante à l'usure. La coque a été testée jusqu'à 1,5 fois la charge maximale admissible.

Les arbres horizontaux sont équipés de barres flexibles en polyuréthane qui tournent dans le même sens vers le haut. Les rotors sont soutenus à chaque extrémité par une unité de roulement étanche et sont entraînés par un moteur hydraulique via un système de courroie à chaîne en carbone et de poulie d'entraînement.

Le moteur hydraulique, la chaîne cinématique et les roulements sont tous logés dans la structure principale du godet et l'accès se fait par un panneau boulonné. L'énergie hydraulique est produite par la pompe hydraulique et le système de commande de l'excavateur ou du chargeur sur roues via son circuit auxiliaire/rn option, et est transférée par des tuyaux flexibles aux moteurs hydrauliques du système de criblage compact Avant.

Le matériau non dangereux à cribler est chargé dans le système de criblage compact Avant de la même manière qu'un godet standard d'excavateur ou de chargeur sur roues. Une fois le godet chargé de matériaux à cribler et positionné, le circuit hydraulique auxiliaire de l'excavateur ou du chargeur sur roues est activé, ce qui fait tourner les rotors en étoile vers le haut.

Le processus de criblage efficace est créé par les rotors en étoile qui agitent le matériau, ce qui fait que les fines s'écoulent à travers les étoiles en rotation, laissant le matériau surdimensionné dans le godet.

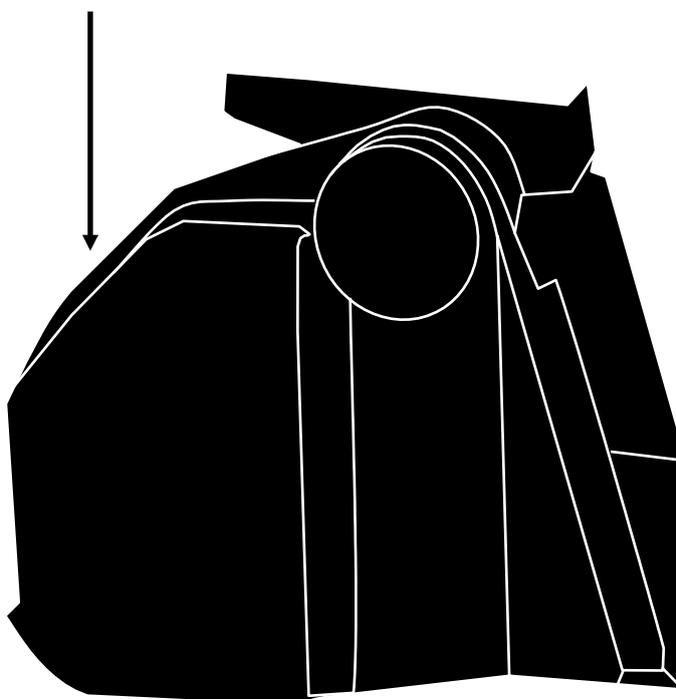
Une fois le processus de criblage terminé, le matériau surdimensionné est déversé et le processus est répété.

## Certification CE

La certification CE indique que le système de criblage compact Avant est conforme aux directives relatives aux machines et aux règles de sécurité reconnues.

<b><i>Godet cribleur Gyru-Star</i></b>			<b>CE</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
<b>Modèle</b>	<b>Numéro de série</b>	<b>Poids</b>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
<b>Année de fabrication</b>	<b>Pression maximale</b>	<b>Débit maximum :</b>	
<b>Wheatway Solutions</b>		B3 Brealey Place, Baird road, Gloucester G12 2AF	

La plaque CE se trouve en haut à droite du godet lorsque vous regardez le godet avec les barres flexibles les plus proches de vous.



Ce certificat est fourni avec ce manuel et les documents de garantie. Il contient des informations qui figurent également sur la plaque CE.



# EC DECLARATION OF CONFORMAITY



**Name and Address of the Manufacturer**

Wheatway Solutions Ltd  
Unit B2-B3 Brearley Place, Waterwells Business Park  
Gloucester GL2 2AF

**Name and Address of the Manufacturer of the Authorised Representative in European Community**

Not applicable

**Name and Address of person authorised to complete the technical file**

As above

**Description of Equipment**

Gyru-star aggregate and soil screening bucket attachment for 1,000kg-30,000kg excavators, telehandlers and wheeled loaders

**Models Covered by declaration of conformity**

2-50E, 3-60E, 3-80E, 3-100HE, 3-100L, 3-100SL, 3-120HE, 3-120MAX, 3-120A, 3-120L, 3-120SL, 3-150HDX, 3-150L, 3-150SL, 3-150MAX, 4-100HE, 4-120HE, 4-120MAX, 4-150HDX, 4-150MAX, 6-150HDX, 6-150MAX

**Model / Type / Serial Number**

Model ..... Serial Number .....

**Directives / Conformity Assessment Procedure**

Machinery Safety Directive (2006/42/EC) / Annex VIII / Module A

**Technical standards and specifications**

BS EN 474-1 : 2006 + A1 2009 - Earth moving machinery - safety-Part 1 General Requirements  
BS EN 474-1 : 2006 + A3 2009 - Earth moving machinery - safety-Part 3 Requirements for Loaders

**Declaration**

**the person signing below declares that the above named equipment fulfils all relevant provisions of the stated directives**

**Authorised Signature**

**Name** Mr C Smith **Position** Managing Director **Signature** .....

**Place of Declaration**

Wheatway Solutions Ltd Gloucester UK

**Date** ..... 06/03/2020 .....

## Données techniques

Il incombe à l'opérateur de s'assurer que le système de criblage compact Avant est adapté au porteur prévu. Le système de criblage compact Avant ne doit jamais dépasser la limite de la capacité de travail sûre du porteur lorsqu'il est entièrement chargé.

**Les valeurs limites spécifiées ne doivent en aucun cas être dépassées.**

---

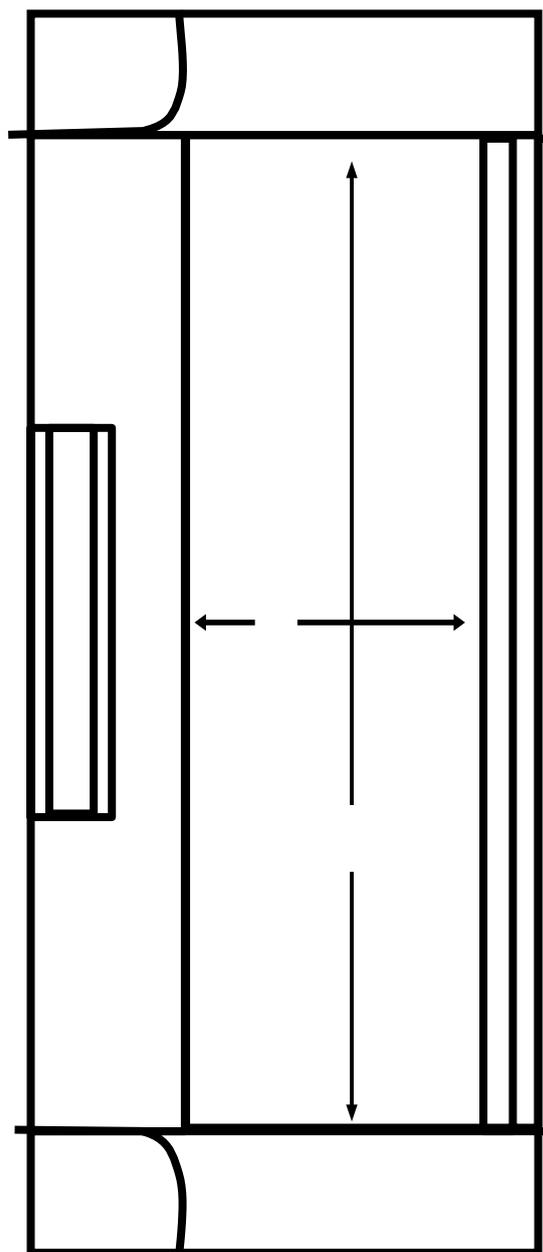
HE	Porteurs	
	Excavateur (Kg)	Chargeur (Kg)
3-120A	5,000 - 7,000	1,000 - 3,000

### Capacité

HE	Capacité (m <sup>3</sup> )
3-120A	0,26

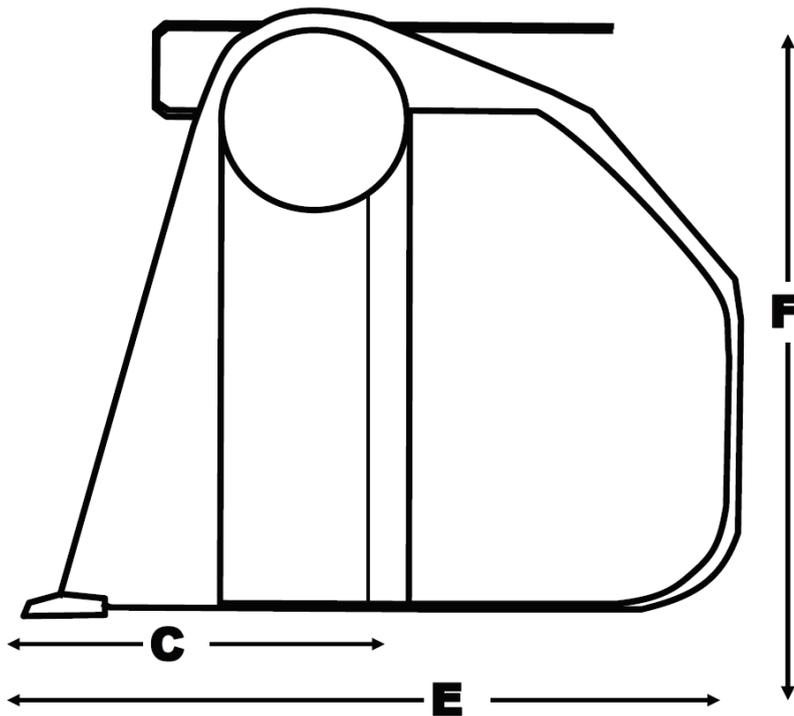
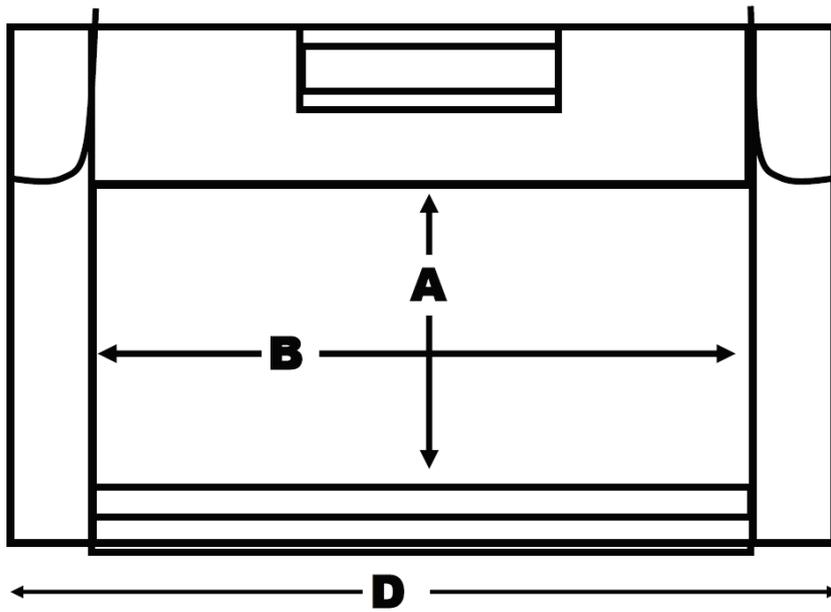
### Poids

HE	Poids (kg)
3-120HE	405



HE	Zone de criblage (mm)	
	A	B
3-120A	430	1,200

# Dimensions



<b>HE</b>	<b>Dimensions générales (mm)</b>			
	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>
<b>3-120A</b>	500	1,410	760	640

## Compatibilité avec les chargeurs Avant

Avant	220 series 2 225	313S 320S 320S+	419 420 423	520 R20 523 525LPG R28 528	630 R35 635 640	735 745 750 755 760i	850 860i	e5 e6
A36856	-	-	-	(•)	•	•	•	(•)

Il est recommandé d'utiliser l'accessoire uniquement avec les chargeurs marqués de • dans le tableau 1. En cas d'utilisation avec les modèles marqués de (•), il est possible de ne pas atteindre le plein rendement. Des contrepoids additionnels peuvent aussi être requis. Pour la compatibilité avec un modèle non indiqué dans le tableau, contactez votre concessionnaire Avant.

## Exigences hydrauliques

Un régulateur de débit à compensation de pression en option sera nécessaire si le circuit hydraulique auxiliaire du porteur dépasse le débit maximum autorisé.

Une soupape de décharge en option sera nécessaire si le circuit hydraulique auxiliaire du porteur dépasse la pression maximale autorisée.

<b>HE</b>	<b>Exigence hydraulique</b>	
	<b>Débit (L/m)</b>	<b>Pression (Bar)</b>
<b>3-120A</b>	65	200

# Instructions de sécurité

## AVERTISSEMENTS

Tout au long de ce manuel, ces symboles et notes sont utilisés pour indiquer ce qui suit ;



### **DANGER**

Danger imminent susceptible de causer des blessures graves ou la perte de vie.



### **AVERTISSEMENT**

Situations de sécurité pouvant entraîner des blessures graves ou la perte de vie.



### **ATTENTION**

Situations de sécurité susceptibles de provoquer des problèmes ou d'endommager l'équipement.



### **REMARQUE**

Attirer l'attention sur des procédures ou des informations qu'il est essentiel de respecter pour un bon fonctionnement.



## **AVERTISSEMENT**

### **Généralités**

- Portez les EPI appropriés (casque, lunettes de sécurité et vêtements haute visibilité). Le personnel ne doit en aucun cas travailler autour du système de criblage compact Avant sans EPI approprié.
- Le système de criblage compact Avant ne doit être utilisé que par un personnel formé et compétent.
- L'opérateur doit avoir lu et compris le manuel d'utilisation avant de travailler avec le système de criblage compact Avant ou d'effectuer des travaux de maintenance.
- Une attention particulière doit toujours être accordée à l'utilisation et à la maintenance sûres du système de criblage compact Avant.
- N'utilisez pas le système de criblage compact Avant à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, par exemple pour le soulever ou l'utiliser comme godet de creusement principal.
- Les lois nationales et les règlements de santé et de sécurité s'appliquant au pays dans lequel le système de criblage compact Avant est utilisé doivent être respectés.
- Apprenez et appliquez les règles relatives au site de travail.
- Établissez des communications avec les autres membres du personnel en cas d'incident, d'accident ou d'incendie.
- N'autorisez pas le personnel non autorisé à pénétrer sur le site de travail.

## Avant l'utilisation

- Avant l'utilisation, l'opérateur est tenu de s'assurer que le godet cribleur convient au porteur prévu. Le système de criblage compact Avant ne doit jamais dépasser la limite de la capacité de travail sûre du porteur lorsqu'il est entièrement chargé.
- Le système de criblage compact Avant doit être monté correctement sur l'excavateur ou le chargeur sur roues avant utilisation. L'opérateur est tenu de s'assurer que tous les dispositifs de verrouillage, les axes de montage et les raccords hydrauliques sont correctement réalisés et montés.
- Une inspection visuelle doit être effectuée avant l'utilisation, par du personnel qualifié, pour s'assurer que le système de criblage compact Avant et les flexibles hydrauliques sont en bon état de marche et de sécurité.
- Les protections doivent être montées correctement et inspectées avant utilisation. Tout défaut doit être signalé et corrigé avant d'utiliser le godet cribleur.
- Le système de criblage compact Avant ne doit être utilisé que pour le criblage, l'aération, la séparation et le mélange des sols, des agrégats, des copeaux de bois et du compost.
- L'opérateur doit porter les EPI appropriés (casque et lunettes de sécurité) lorsqu'il utilise un porteur sans cabine de conduite complète.
- Dégagez la zone de travail en prévoyant une distance de 10 m des obstacles et autres dangers potentiels.

## Instructions de sécurité



### **AVERTISSEMENT**

#### **Pendant le fonctionnement**

- Assurez toujours une zone de travail sûre de 10 mètres en cas de projection de matériaux.
- Testez le système de criblage compact Avant, l'unité étant vide.
- En aucun cas, personne ne doit se tenir debout ou marcher sous le godet suspendu.
- Le système de criblage compact Avant ne doit en aucun cas basculer au-dessus de quelqu'un ou de la cabine d'une autre machine.
- Ne laissez pas l'excavateur ou le chargeur sur roues sans surveillance pendant que les rotors tournent.
- N'utilisez pas le système de criblage compact Avant lorsque la visibilité est réduite par du brouillard, de la poussière ou de la fumée.
- N'utilisez pas le système de criblage compact Avant lorsqu'il est surchargé.
- En cas de chargement dans un camion ou une remorque, veillez à ne pas heurter le côté.
- En aucun cas, le système de criblage compact Avant ne doit être utilisé comme un bélier.
- Ne faites pas fonctionner le système de criblage compact Avant à une vitesse qui ne peut être contrôlée.
- Ne faites fonctionner le système de criblage compact Avant que lorsque vous êtes en sécurité dans le porteur.

## Instructions de sécurité



### **AVERTISSEMENT**

## Après l'utilisation

- Abaissez le système de criblage compact Avant sur un sol plat, sans chute de matériau ni inondation.
- Laissez l'huile hydraulique refroidir et les pressions diminuer avant de débrancher les tuyaux hydrauliques. Assurez-vous que l'EPI approprié est porté lors de la manipulation des tuyaux hydrauliques.
- Nettoyez et inspectez le système de criblage compact Avant pour détecter les anomalies.

## Entretien

- N'effectuez pas d'inspection, de maintenance, de réglage ou de nettoyage avant que l'excavateur ou le chargeur sur roues ne soit complètement arrêté et que les hydrauliques extérieures ne soit isolées.
- Assurez-vous que le système de criblage compact Avant est sur une surface plane et horizontale avant d'effectuer toute opération de maintenance, de nettoyage ou de réglage.

## **Instructions de sécurité**

### **Exigences pour les opérateurs**

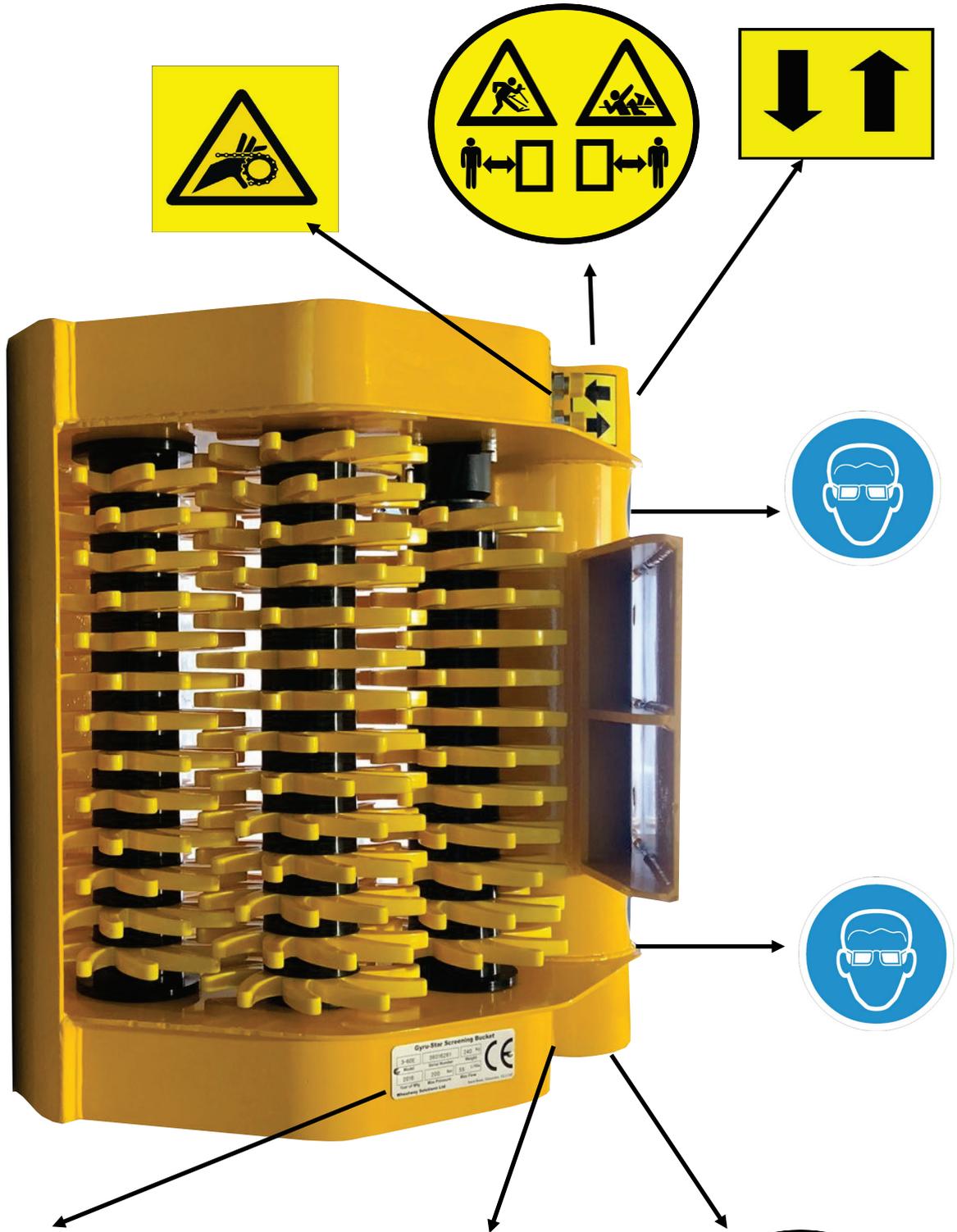
- **Les opérateurs doivent avoir atteint l'âge minimum légal.**
- **Les opérateurs doivent être en bonne santé physique et mentale.**
- **Les opérateurs ne doivent pas être sous l'influence de drogues ou d'alcool.**
- **Les opérateurs doivent respecter les instructions et les avertissements de sécurité.**
- **Les instructions d'utilisation doivent être lues et comprises avant d'utiliser le système de criblage compact Avant.**

### **Préoccupations environnementales**

Les lois nationales s'appliquant aux matières dangereuses dans le pays dans lequel le godet est utilisé doivent être observées et respectées.

L'huile hydraulique est un matériau dangereux et doit être éliminée de façon appropriée, conformément aux réglementations des autorités locales.

# Autocollants de sécurité



Gyrus-Star Screening Bucket		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Model	Serial Number	Weight
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year of Mfg	Max Pressure	Max Flow
Wheatway Solutions Ltd B3 Brealey Place, Baird road, Gloucester G12 2AF		



# Autocollants de sécurité



**Porter une protection oculaire**



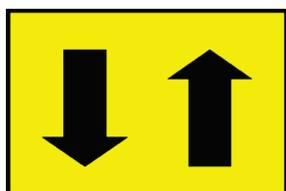
**Les objets projetés ou volants restent à une distance sûre.**



**Avertissement !**



**Lire le manuel d'utilisation**



**Sens du flux l'huile**



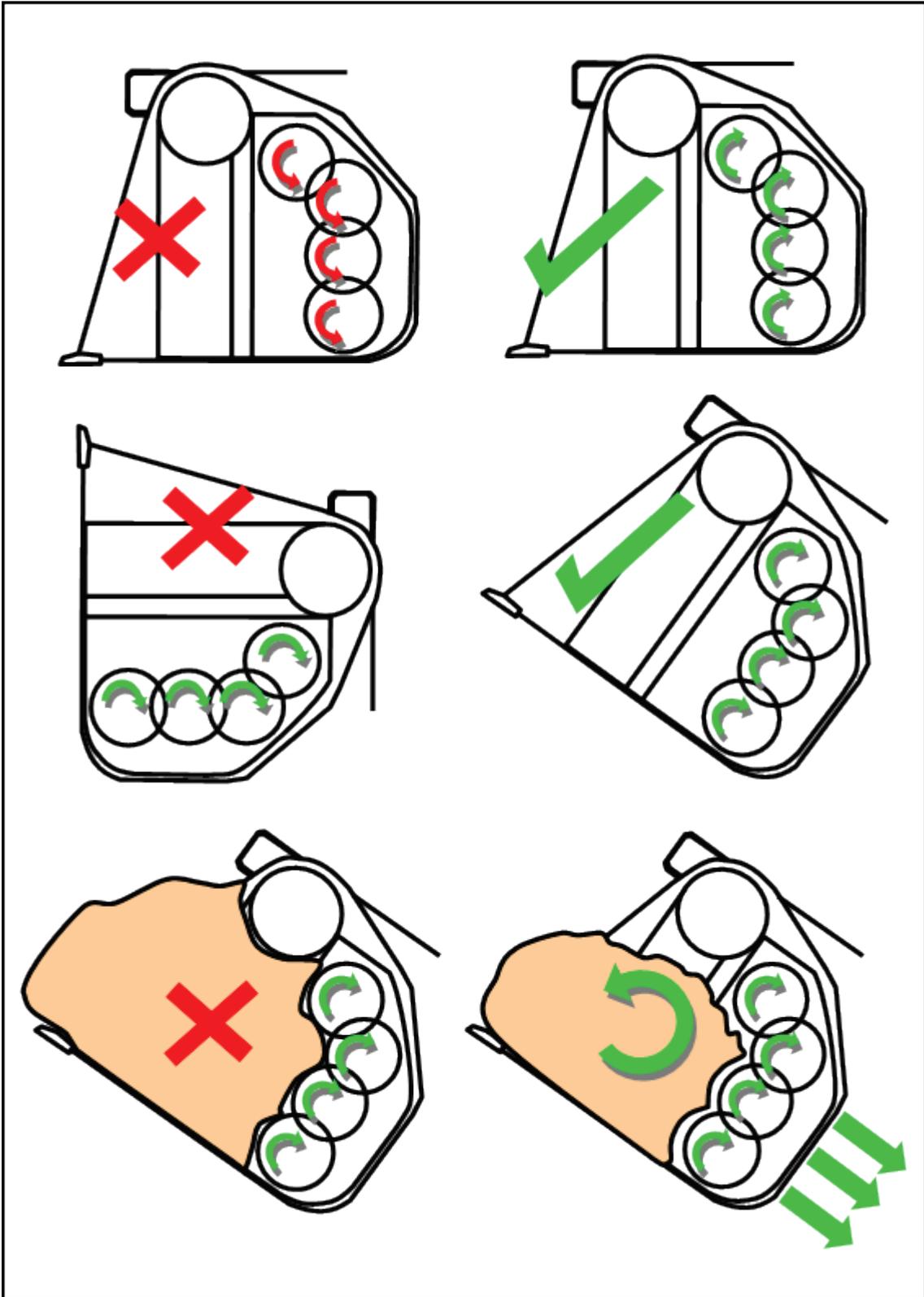
**Arrêter la machine et isoler le flux d'huile auxiliaire.**



**Enchevêtrement dans la machine  
Rester à une distance sûre du danger.**



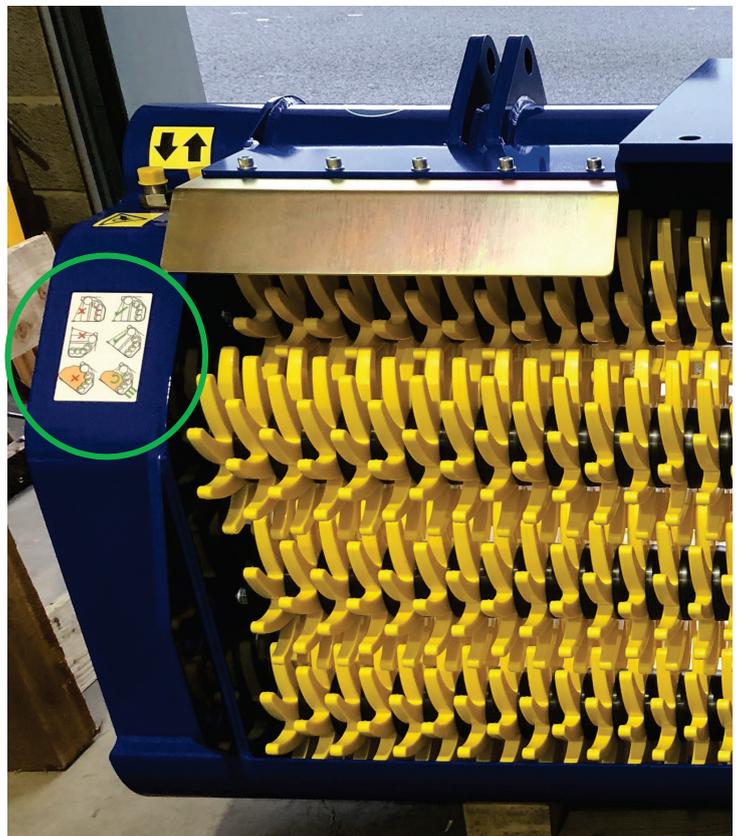
**Avertissement !  
Enchevêtrement dans la courroie de transmission**



Pour la description, voir les instructions d'utilisation.

## Emplacement de l'autocollant d'avertissement

Sur tous les modèles, cet autocollant se trouve sur le côté gauche du godet, sur la boîte à ceinture, lorsque vous vous tenez debout, les étoiles étant les plus proches de vous.



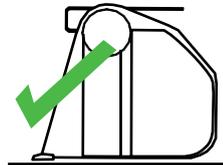
# Instructions de levage et de manutention



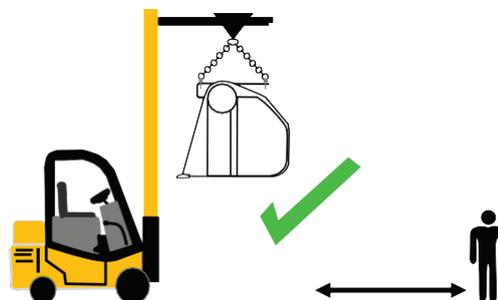
## AVERTISSEMENT

### Utilisation générale

- Le système de criblage compact Avant ne doit être soulevé ou déplacé que lorsque son support d'interface est solidement fixé au porteur.
- Le système de criblage compact Avant doit être placé sur un sol ferme et plat lorsqu'il est détaché du porteur.



- Ne jamais se tenir ou marcher sous une charge suspendue.



- Les lois nationales et les règlements de transport du pays dans lequel le système de criblage compact Avant est transporté sont observés et respectés.

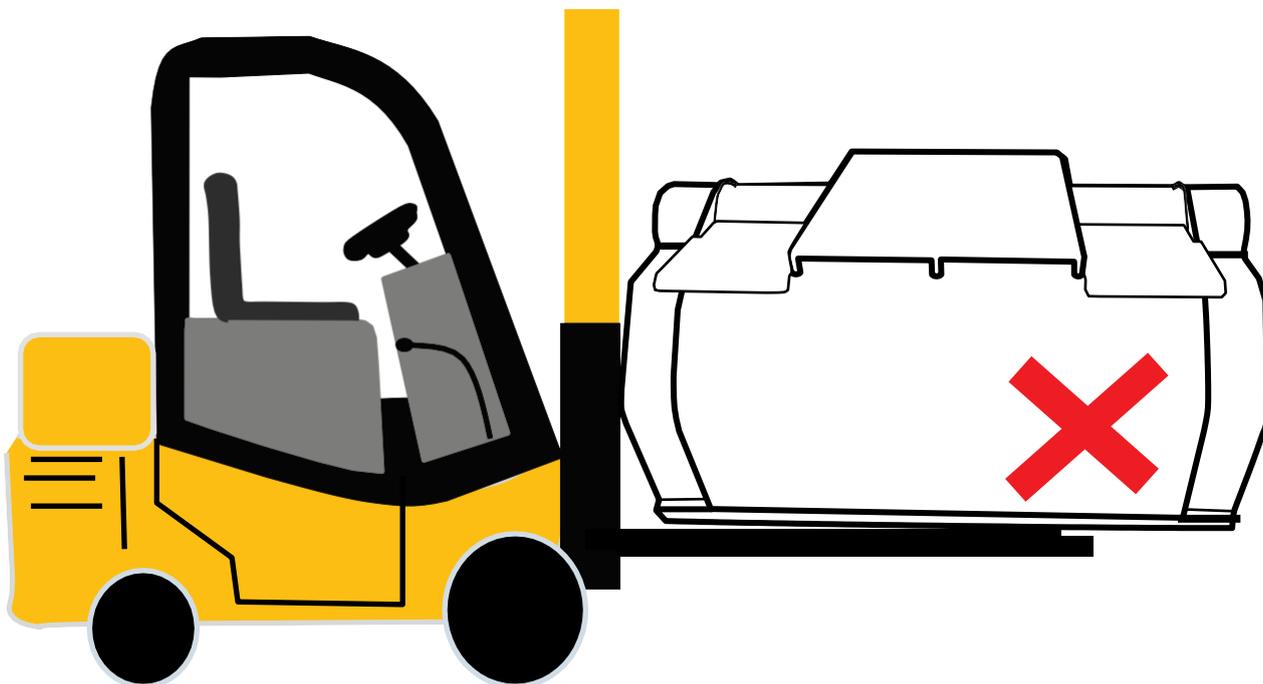
# Instructions de levage et de manutention



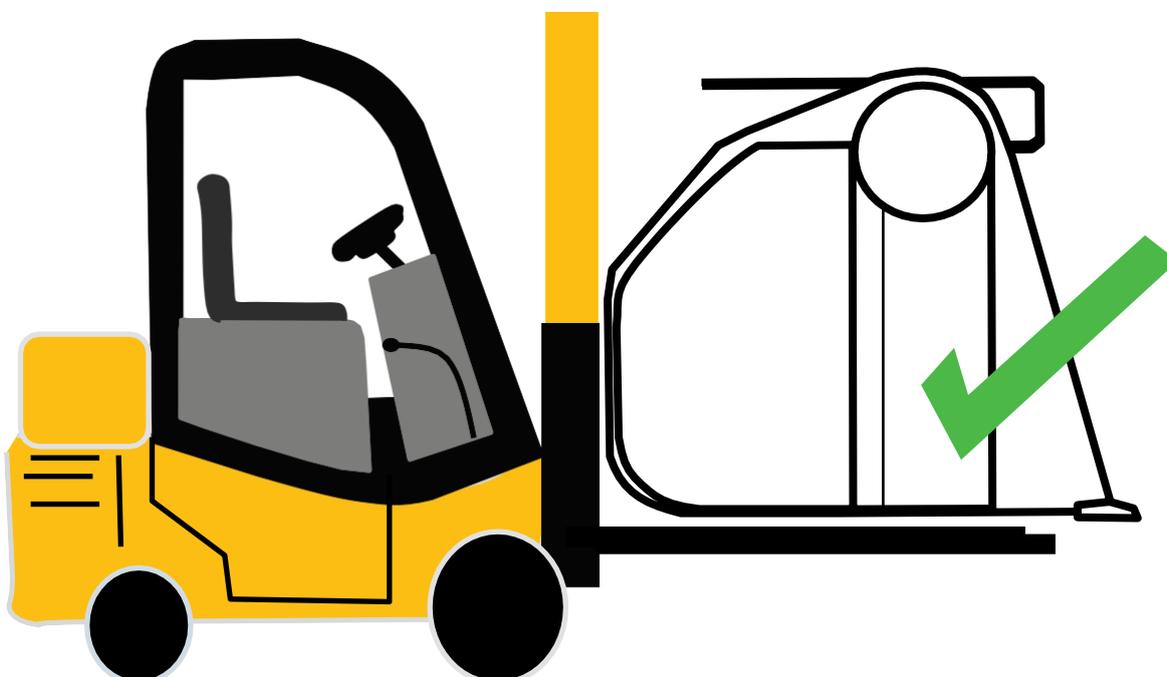
## AVERTISSEMENT

- Les palettes et les caisses d'expédition doivent être conformes aux lois et aux règlements du pays dans lequel le système de criblage Avant compact est transporté, par exemple, la palette doit être fabriquée en bois traité.
- Le poids combiné du système de criblage compact Avant et de l'emballage ne doit pas dépasser la limite de poids maximale du chargeur Avant.
- Le véhicule de transport ne doit jamais être conduit à une vitesse supérieure à la vitesse maximale autorisée.
- Les accessoires de levage doivent être vérifiés pour détecter tout défaut ou dommage et être réparés ou remplacés avant utilisation.
- Tous les accessoires de levage doivent être vérifiés avant le levage.

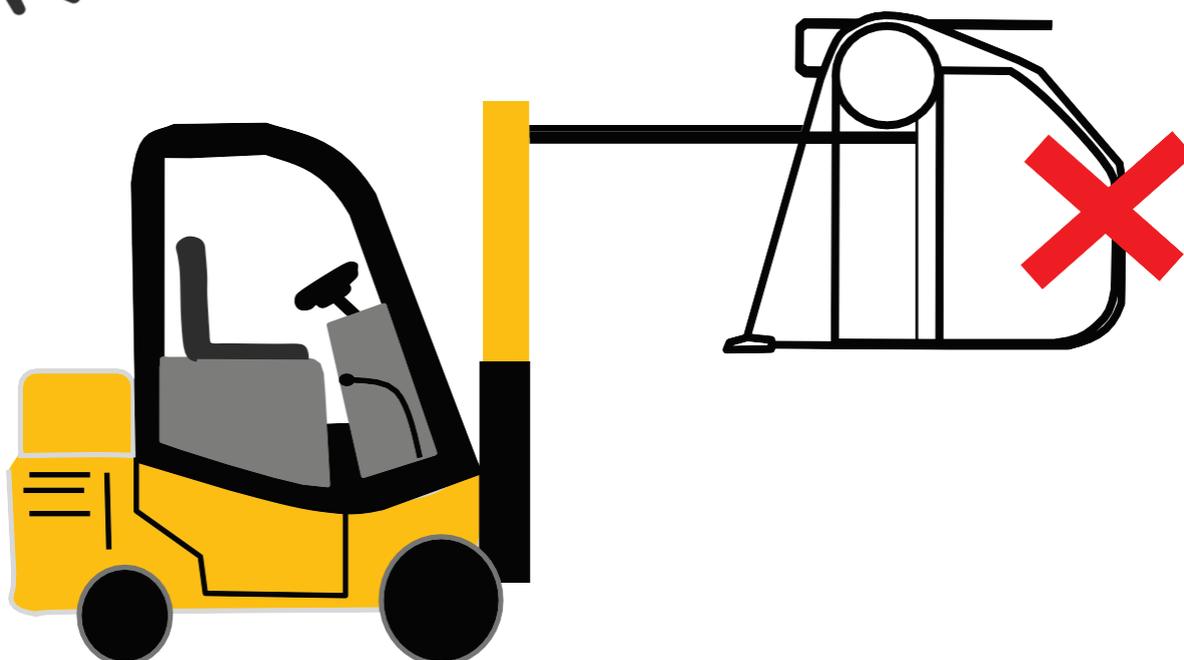
## Levage à l'aide d'un chariot élévateur



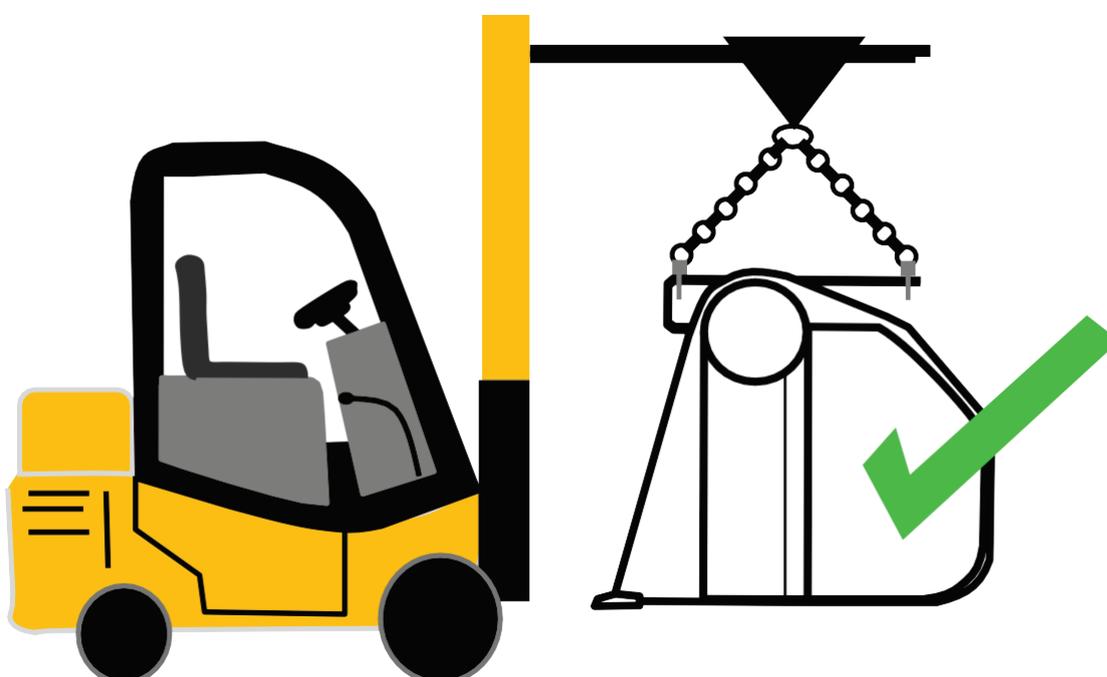
Le système de criblage compact Avant ne doit en aucun cas être soulevé par les côtés.



Il est conseillé de garder le poids du godet sur l'arrière des fourches lors du levage.



En aucun cas, le système de criblage compact Avant ne doit être soulevé par des dents qui atteignent l'intérieur du godet, par exemple le tube supérieur.



Lorsque vous déplacez le système de criblage compact Avant, sans palette, utilisez un appareil de levage à fixer dans la plaque d'interface.

# Instructions d'installation



## **ATTENTION**

Le système de criblage compact Avant est raccordé au porteur par son support d'interface dédié du porteur.

## **Raccords rapides**

Effectuez une inspection visuelle pour vous assurer que tous les systèmes de verrouillage semi-automatiques et automatiques ont correctement verrouillé le support d'interface du porteur/du godet (voir le manuel de l'opérateur du porteur pour obtenir les instructions appropriées d'utilisation et de verrouillage).

Une fois que le système de criblage compact Avant est raccordé au porteur par son support d'interface dédié, abaissez le godet sur un site plat et approprié.

Arrêtez le porteur et assurez-vous que toute la pression hydraulique du circuit auxiliaire est relâchée (voir le manuel de l'opérateur du porteur pour obtenir les instructions) avant d'effectuer les raccords hydrauliques.

## **Accouplement au chargeur Avant**

La fixation de l'accessoire au chargeur est rapide et facile, mais doit se faire avec soin. L'accessoire est monté sur le bras de levage à l'aide de la platine d'accrochage se trouvant sur le bras de levage et la contrepartie sur l'accessoire.

Si l'accessoire n'est pas verrouillé sur le chargeur, il peut se détacher de ce dernier et provoquer une situation dangereuse. Le chargeur ne doit pas être conduit et le bras de levage ne doit jamais être levé lorsque l'accessoire n'a pas été verrouillé. Pour éviter des situations dangereuses, suivez toujours la procédure d'accouplement présentée ci-dessous. De plus, n'oubliez pas les instructions de sécurité fournies dans ce manuel. L'accessoire est monté sur le chargeur comme suit :



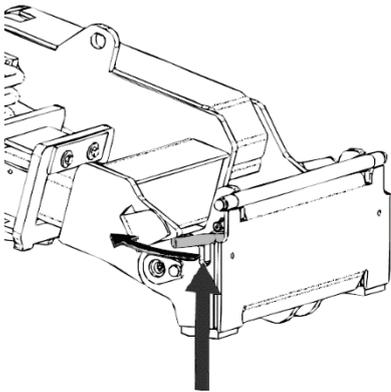
## AVERTISSEMENT

**Risque d'écrasement - Assurez-vous qu'un accessoire déverrouillé ne se déplacera ou ne tombera pas.** Ne vous tenez pas dans la zone entre l'accessoire et le chargeur. Montez l'accessoire uniquement sur une surface plane.

Ne déplacez ou ne levez jamais un accessoire qui n'a pas été verrouillé.

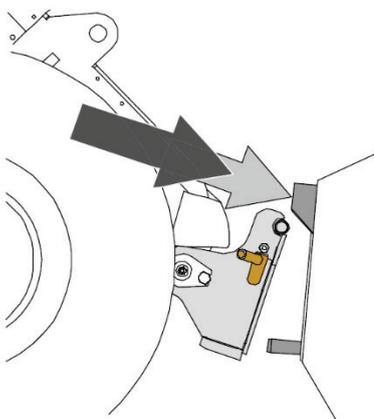
### ***Système de raccord rapide Avant :***

#### ***Étape 1 :***



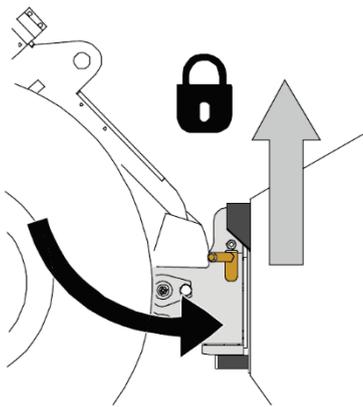
- Soulevez les goupilles de la platine d'accrochage et tournez-les vers l'arrière pour les faire entrer dans la fente afin de les verrouiller en position supérieure.
- Si votre chargeur est équipé d'un système de verrouillage de l'accessoire hydraulique, consultez les consignes supplémentaires relatives à l'utilisation du système de verrouillage des manuels pertinents.
- Assurez-vous que les tuyaux hydrauliques sont positionnés de sorte à ne pas s'insérer entre la platine d'accrochage du chargeur et l'accessoire, et qu'ils ne seront pas pressés ou frottés contre des bords tranchants.

#### ***Étape 2 :***



- Basculez la platine d'accrochage de manière hydraulique sur la position où la pointe supérieure de la platine se trouve inclinée vers l'avant.
- Conduisez le chargeur sur l'accessoire. Si votre chargeur est équipé d'un bras télescopique, vous pouvez l'utiliser.
- Alignez les goupilles supérieures de la platine d'accrochage du chargeur afin qu'elles se trouvent sous les supports correspondants de l'accessoire.

### Étape 3 :



- Levez légèrement le bras de levage - tirez le levier de commande du bras de levage vers l'arrière pour élever l'accessoire au-dessus du sol.
- Tournez le levier de commande du bras de levage à gauche afin de tourner la section inférieure de la platine d'accrochage sur l'accessoire.
- Bloquer les goupilles manuellement ou bloquer le blocage hydraulique.
- Vérifiez toujours le verrouillage des goupilles de verrouillage.



## AVERTISSEMENT

**Risque d'écrasement - Évitez le basculement de l'accessoire.** Une inclinaison ou un levage excessif d'un accessoire non verrouillé augmente le risque de renversement de l'accessoire. N'utilisez pas le verrouillage automatique des goupilles de verrouillage lorsque l'accessoire est élevé à plus d'un mètre du sol. Si les goupilles de verrouillage ne retournent pas à la position normale lors de l'inclinaison, n'inclinez ou n'élevez plus l'accessoire. Abaissez l'accessoire au sol et fixez le verrouillage manuellement.



## AVERTISSEMENT

**Risque de chute d'objets - Évitez la chute de l'accessoire.** Un accessoire qui n'a pas été complètement verrouillé sur le chargeur peut tomber sur le bras de levage ou chuter en direction de l'opérateur, ou encore tomber sous le chargeur pendant la conduite, provoquant ainsi la perte de contrôle du chargeur. Ne déplacez ou ne levez jamais un accessoire qui n'a pas été verrouillé. Avant de déplacer ou de lever l'accessoire, assurez-vous que les goupilles de verrouillage sont dans la position inférieure et ressortent à travers les dispositifs de fixation de l'accessoire sur les deux côtés.



## **AVERTISSEMENT**

**Assurez vous que le chargeur est compatible avec l'accessoire.** La stabilité du chargeur, l'éventuelle surcharge de l'accessoire et la compatibilité des systèmes de commande du chargeur doivent être vérifiées en plus de la compatibilité mécanique de l'accessoire. Si vous utilisez l'accessoire avec un chargeur qui n'est pas adapté au modèle d'accessoire que vous avez, vous courrez les risques de renversement de la machine, d'endommagement de l'accessoire dû à la surcharge et de mouvement non contrôlé de l'accessoire et de ses pièces. Si votre chargeur n'est pas répertorié dans le Tableau 1 à la page 6, interrogez votre concessionnaire Avant avant d'utiliser l'accessoire.

# Accouplement des flexibles hydrauliques au chargeur

## Avant

Sur les chargeurs Avant, les tuyaux hydrauliques sont connectés à l'aide du système de multiconnecteur.

Gardez tous les raccords aussi propres que possible ; utilisez les capuchons protecteurs sur l'accessoire et le chargeur. La saleté, la glace, etc. peuvent considérablement compliquer l'utilisation des raccords. Ne laissez jamais les tuyaux déposés au sol ; placez les raccords sur le support sur l'accessoire.

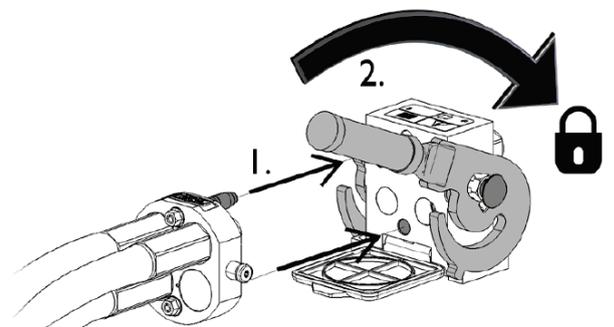


### AVERTISSEMENT

**Risque de mouvement de l'accessoire et d'injection de l'huile hydraulique - Ne connectez ou ne déconnectez jamais les raccords rapides ou d'autres composants hydrauliques lorsque le levier de commande des hydrauliques extérieures est verrouillé ou si le système est sous pression.** La connexion ou la déconnexion des fixations hydrauliques pendant que le système est sous pression peut entraîner des mouvements involontaires de l'accessoire ou l'éjection d'un fluide à haute pression, ce qui peut causer des blessures graves ou des brûlures. Suivez la procédure sécuritaire d'arrêt avant de déconnecter le circuit hydraulique.

#### **Connexion du système de multiconnecteur :**

1. Aligned les broches du connecteur de l'accessoire avec les trous correspondants du connecteur du chargeur. Le multiconnecteur ne se connectera pas si le connecteur de l'accessoire est à l'envers.
2. Connectez et verrouillez le multiconnecteur en tournant le levier vers le chargeur.



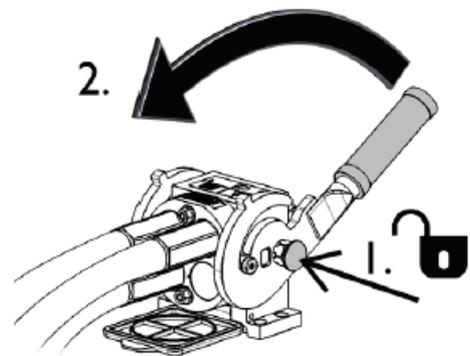
Le levier doit facilement se déplacer jusqu'à sa position de verrouillage. Si le levier ne coulisse pas correctement, vérifiez l'alignement et la position du connecteur et nettoyez les connecteurs. Arrêtez également le chargeur et relâchez la pression hydraulique résiduelle.

**Pour déconnecter le système de multiconnecteur :**

Avant la déconnexion, déposez l'accessoire sur une surface solide et plane. Avant de déconnecter les raccords, abaissez l'accessoire jusqu'à une position sûre sur une surface solide et plane. Tournez le levier de commande des hydrauliques extérieures jusqu'à sa position neutre.

Lors du découplage de l'accessoire, déconnectez toujours les raccords hydrauliques avant de déverrouiller la platine d'accrochage, afin d'éviter d'endommager le tuyau et tous déversements d'huile. Réinstallez les capuchons protecteurs sur les raccords pour empêcher l'entrée d'impuretés dans le système hydraulique.

1. Arrêtez les hydrauliques extérieures du chargeur.
2. En poussant le bouton de déverrouillage, tournez le levier pour déconnecter le connecteur.
3. Après la fin de l'opération, mettez le multiconnecteur sur son support sur l'accessoire.



# Instructions d'utilisation



## **REMARQUE**

Le système de criblage compact Avant est conçu comme un godet de re-manipulation uniquement pour le criblage, l'aération et le mélange de matériaux non dangereux pré-déterrés.

Il ne doit pas être utilisé comme godet de creusement principal ou dans des zones contaminées.

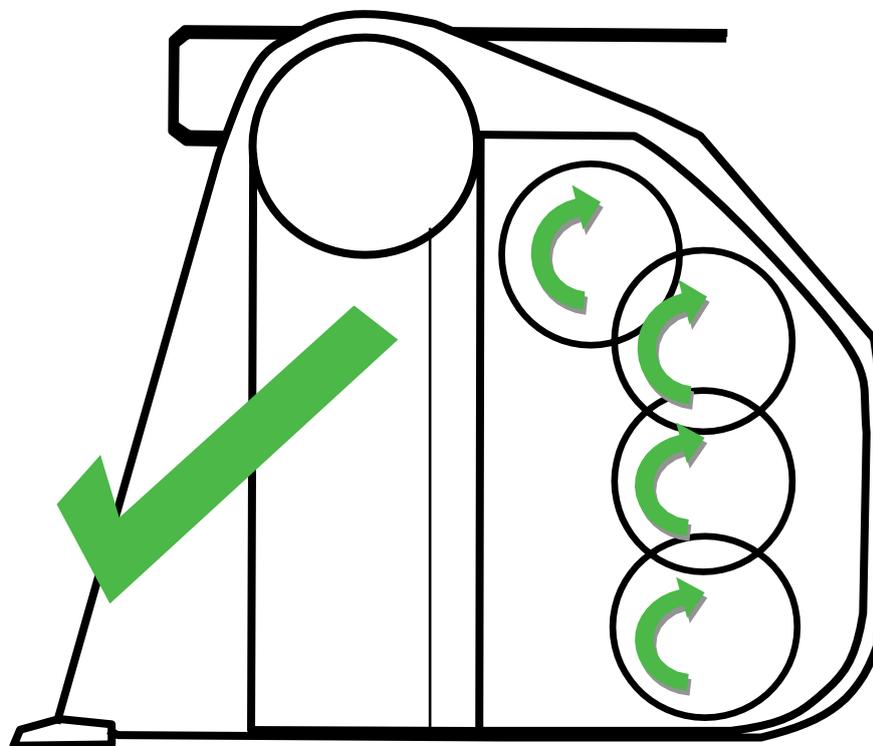
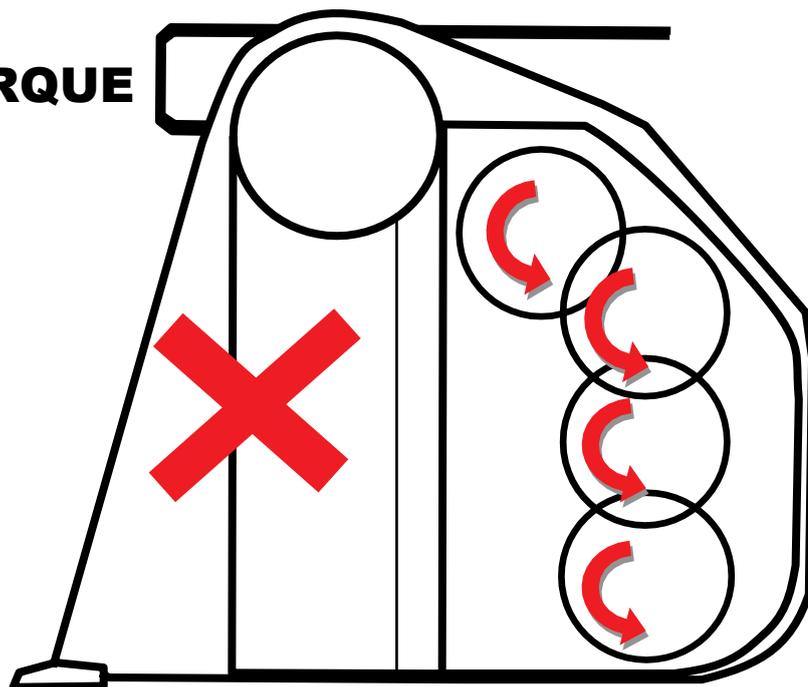
Le matériau à cribler est chargé dans le système de criblage compact Avant de la même manière qu'un godet standard d'excavateur ou de chargeur sur roues.

Une fois le godet chargé de matériaux à cribler et positionné, le circuit hydraulique auxiliaire de l'excavateur ou du chargeur sur roues est activé, ce qui fait tourner les rotors en étoile vers le haut.

## Sens du rotor



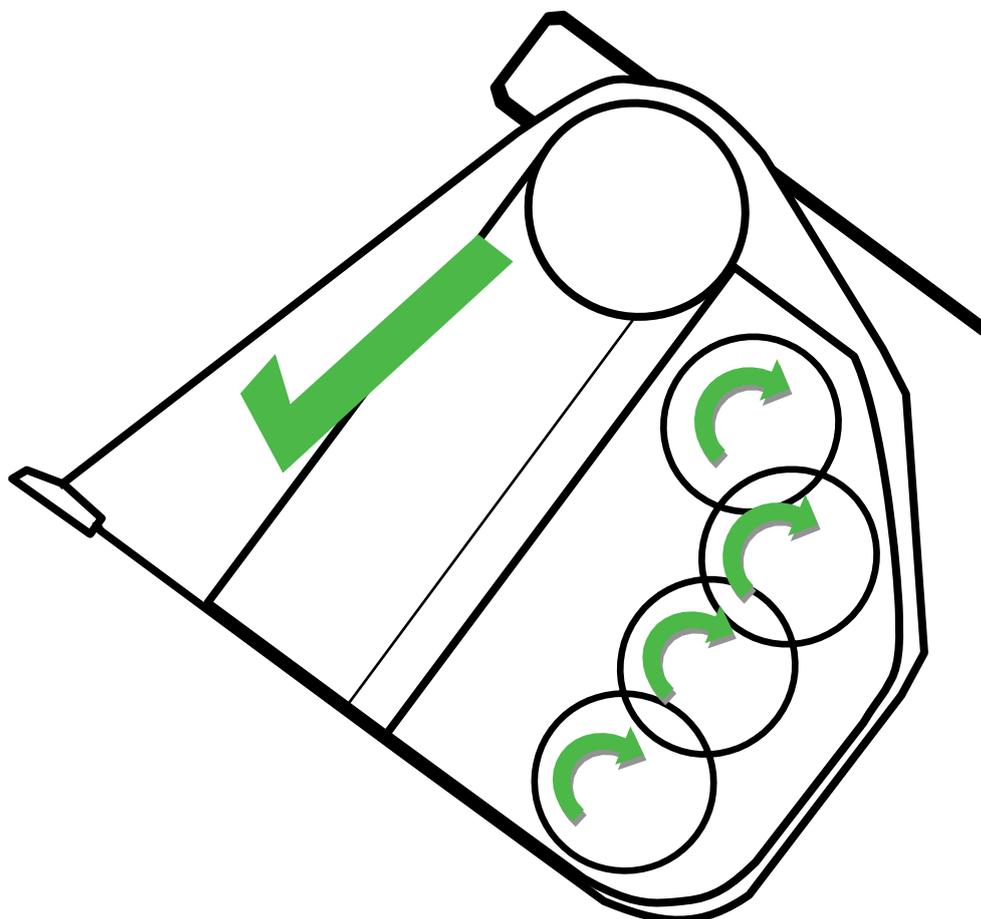
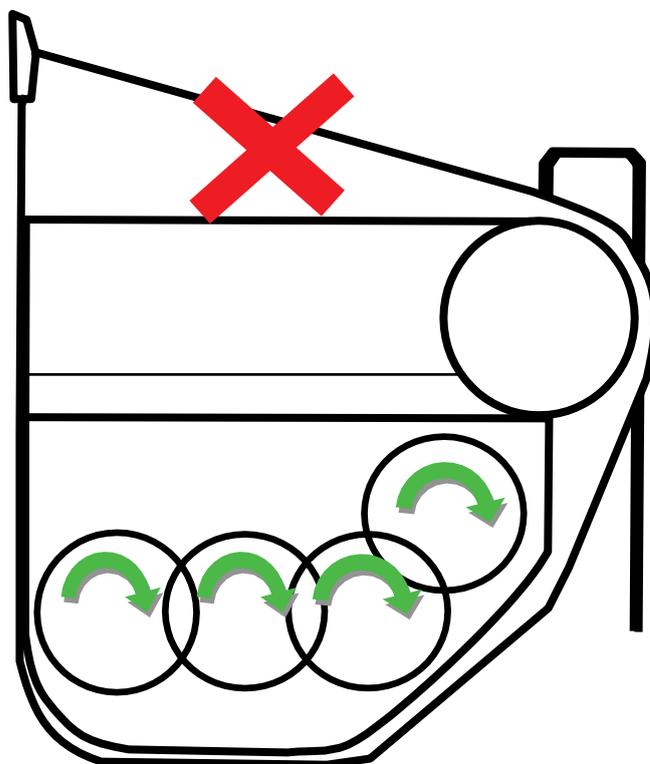
REMARQUE



## Angle de fonctionnement

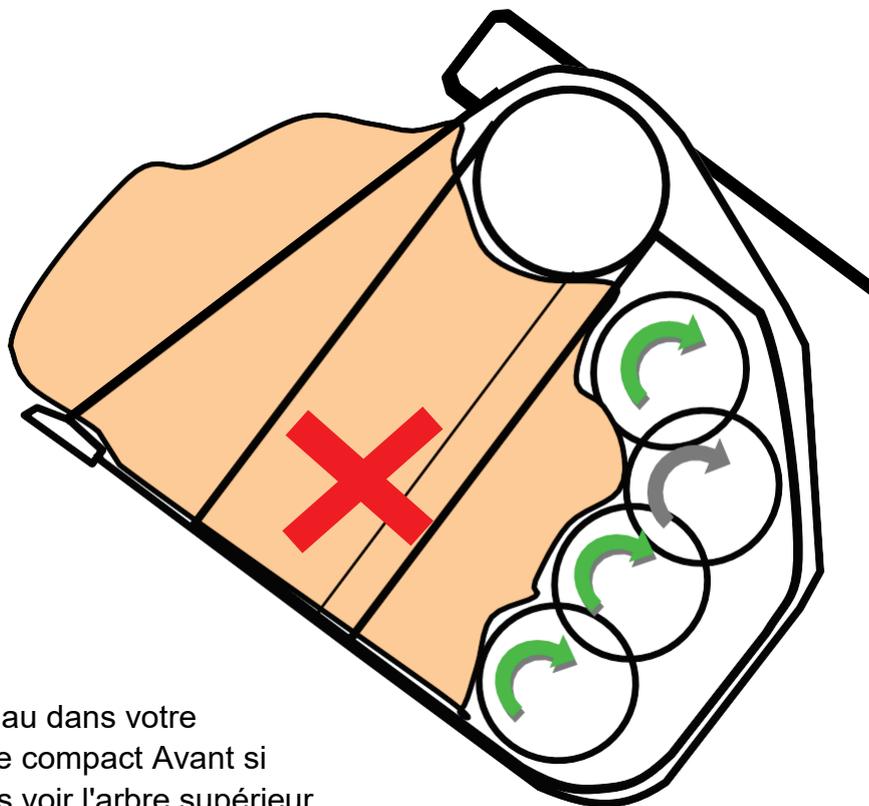


**REMARQUE**



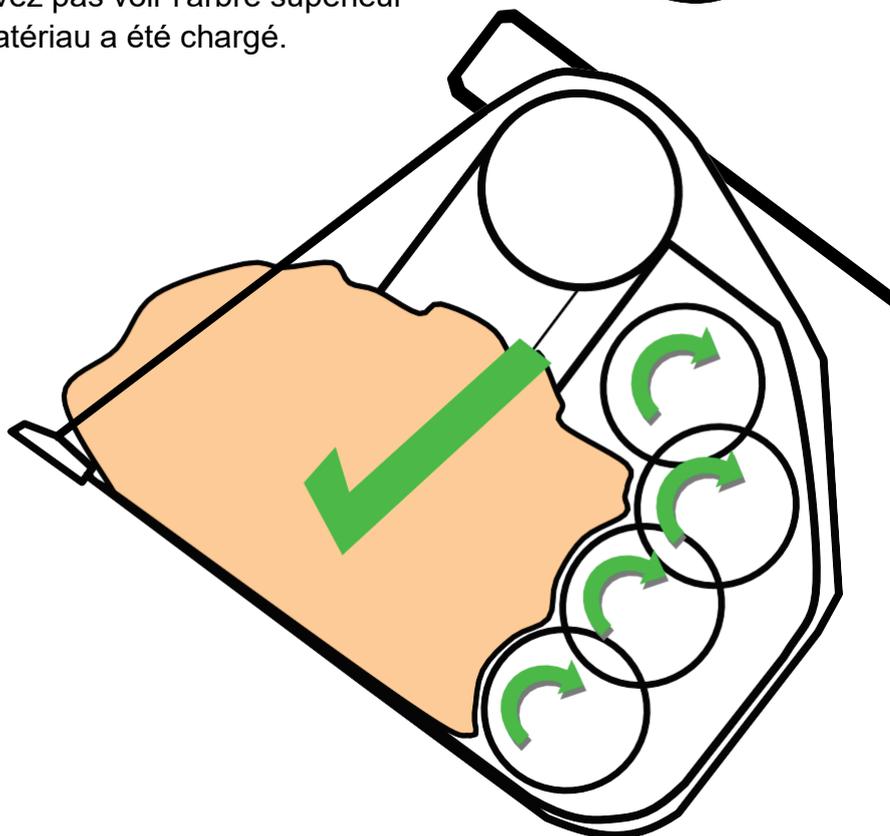
## Manipulation des matériaux

Ne remplissez pas trop le godet car cela réduirait les performances du processus de criblage Avant compact et pourrait endommager votre système de criblage Avant compact.



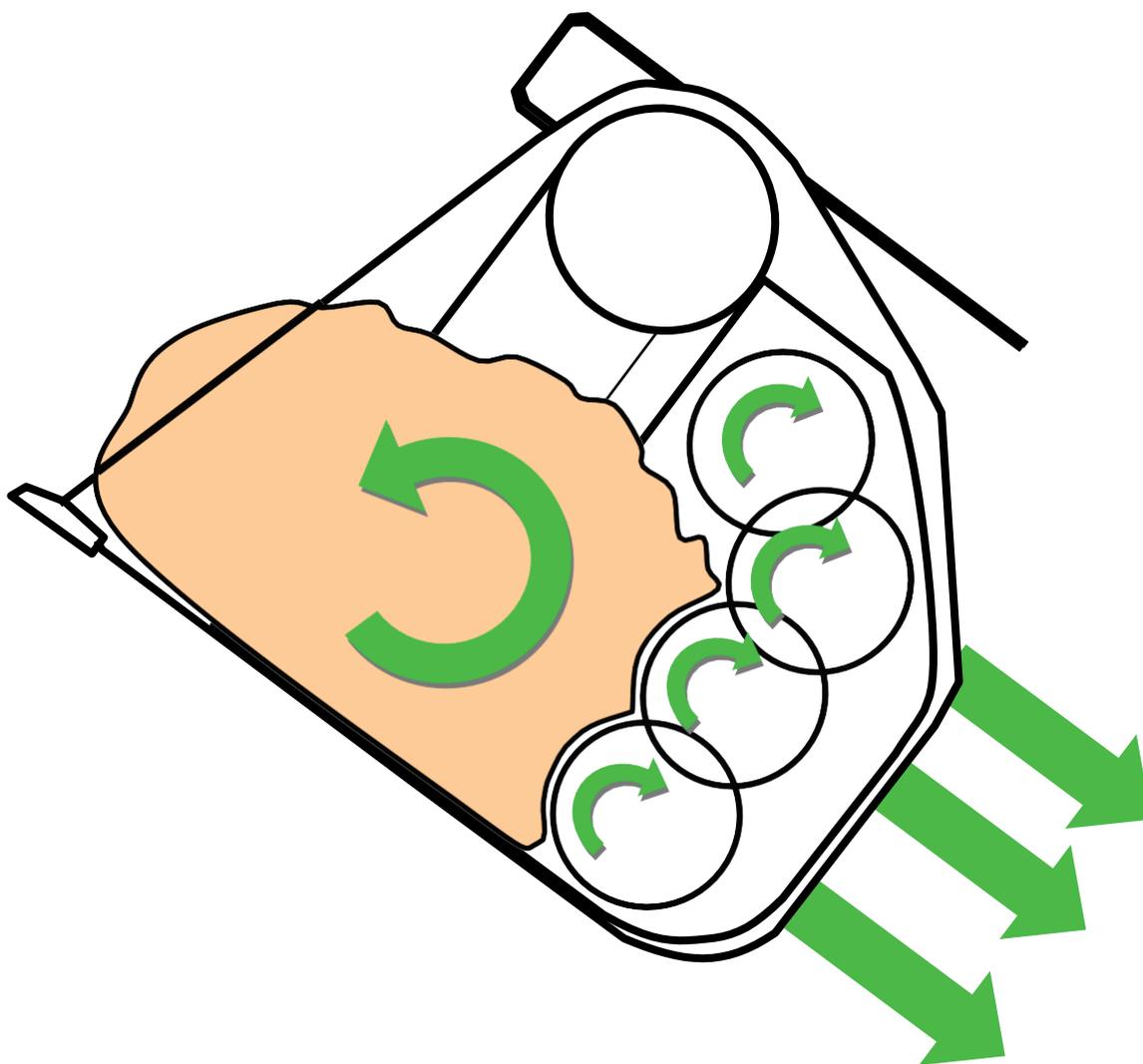
### Conseil

Il y a trop de matériau dans votre système de criblage compact Avant si vous ne pouvez pas voir l'arbre supérieur lorsque le matériau a été chargé.



## Manipulation des matériaux

Le processus de criblage efficace du système de criblage compact Avant est créé par les rotors en étoile, qui font tourner le matériau précriblé dans le godet, ce qui permet aux fines de s'écouler à travers les rotors en étoile, laissant le matériau surdimensionné dans le godet.



**Moins de matériau dans le godet = plus de production**

Une fois le processus de criblage terminé, le matériau surdimensionné est déversé et le processus est répété.

# Maintenance



**L'ENTRETIEN DÉCRIT DANS CE MANUEL NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE.**

## **Maintenance quotidienne**

Effectuez une inspection visuelle pour vous assurer que les goupilles de fixation de l'excavateur ou du chargeur sur roues et les dispositifs de fixation des goupilles de fixation sont correctement installés (consultez le manuel de l'opérateur du porteur pour plus d'informations).

Inspectez les tuyaux hydrauliques pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés et qu'ils ne fuient pas. Remplacez les tuyaux s'ils sont endommagés ou s'ils fuient.

Retirez tout matériau enroulé autour des arbres de rotor en étoile flexible.

## **Maintenance périodique ou mensuelle**

Vérifiez l'usure des roulements du rotor en étoile flexible et remplacez-les si nécessaire. Vérifiez que les rotors ne sont pas endommagés et remplacez les étoiles flexibles si nécessaire.



**REMARQUE**

## **Stockage à long terme**

Placez le système de criblage compact Avant sur un sol ferme et plat.

Lavez le système de criblage compact Avant avec précaution. Évitez d'utiliser de façon prolongée de l'eau à haute pression autour des roulements du rotor en étoile flexible.

Assurez-vous que les conduites hydrauliques sont correctement bouchées.

Appliquez un produit anticorrosion approprié sur toutes les surfaces métalliques brillantes.

## Instructions de maintenance



### AVERTISSEMENT

#### Généralités

Avant de commencer les réparations ou l'entretien, assurez-vous que le système de criblage compact Avant est placé sur un sol ferme et plat s'il est détaché de l'excavateur ou du chargeur sur roues.

S'il est attaché à l'excavateur ou au chargeur sur roues, assurez-vous que le système de criblage compact Avant est à la fois abaissé au sol et posé à plat sur sa base, en veillant à ce que l'excavateur ou le chargeur sur roues soit convenablement isolée pour éviter tout fonctionnement inattendu.

#### Système hydraulique

Assurez-vous que toute la pression hydraulique a baissé avant d'effectuer toute réparation ou maintenance. Suivez les procédures indiquées dans le manuel de l'opérateur du porteur. En cas de doute, contactez le centre technique du porteur.

Assurez-vous que la température de l'huile hydraulique a suffisamment refroidi avant d'effectuer toute réparation ou tout maintenance.

#### Huile hydraulique

Évitez le contact avec la peau dans la mesure du possible ; lavez la peau exposée avec un détergent approprié et de l'eau.

Utilisez toujours un équipement de protection approprié lorsque vous manipulez des huiles minérales.

Nettoyez immédiatement tout déversement à l'aide d'un matériau absorbant approprié et éliminez-le correctement afin de ne pas porter préjudice à l'environnement.

Consultez la fiche technique des fournisseurs d'huile pour des informations plus détaillées.



## ATTENTION

### Soudage

Raccordez la pince de terre aussi près que possible de la soudure, en veillant à ce que le courant de soudage ne passe pas par les roulements en étoile flexible ou le moteur hydraulique.

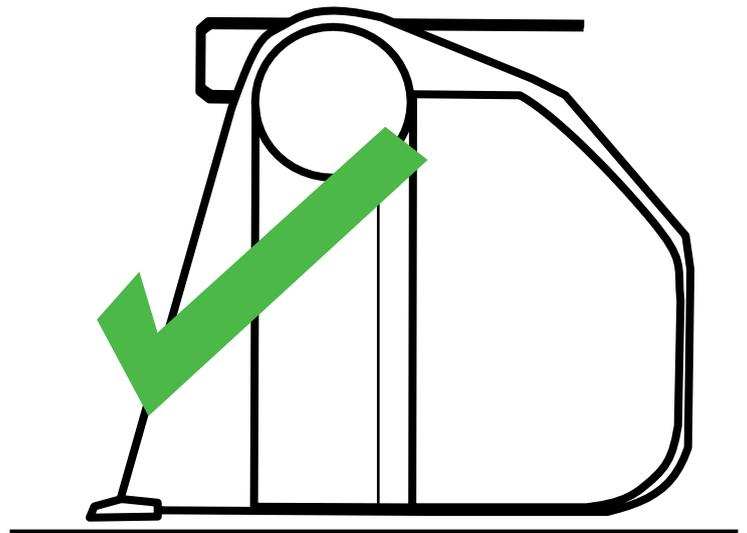
En cas de fixation à un excavateur ou à un chargeur sur roues, consultez le manuel du fabricant pour connaître la procédure de soudage afin d'éviter d'endommager les unités PLC.



## REMARQUE

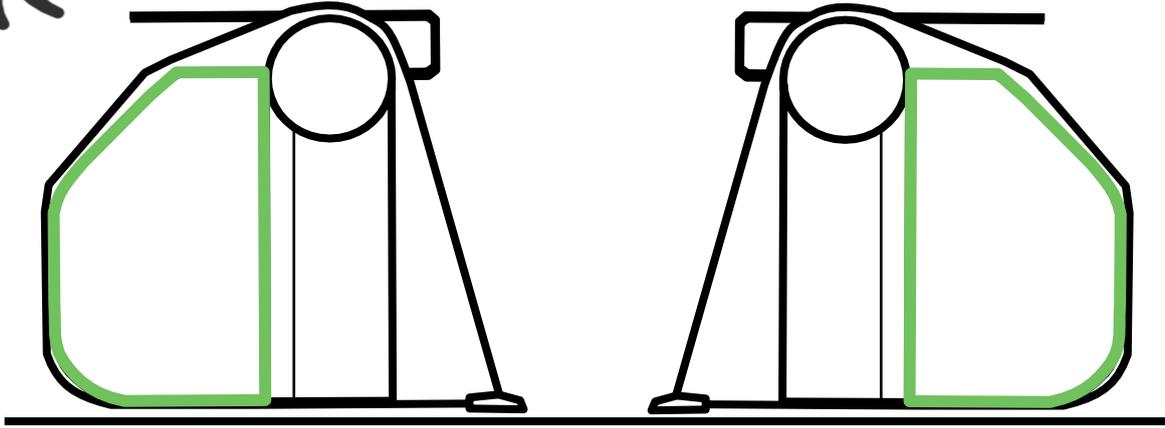
### Remplacement de l'étoile flexible

Avant de commencer le remplacement de l'étoile flexible, assurez-vous que le système de criblage compact Avant est installé sur un sol ferme et plat et détaché de l'excavateur ou du chargeur sur roues.

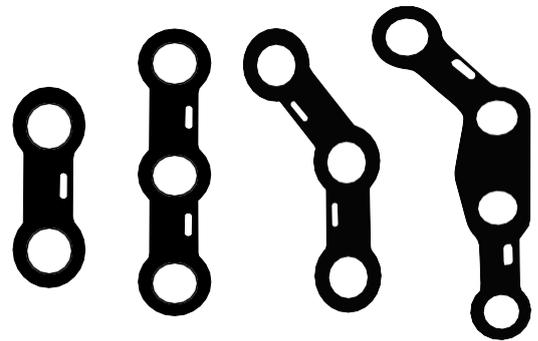




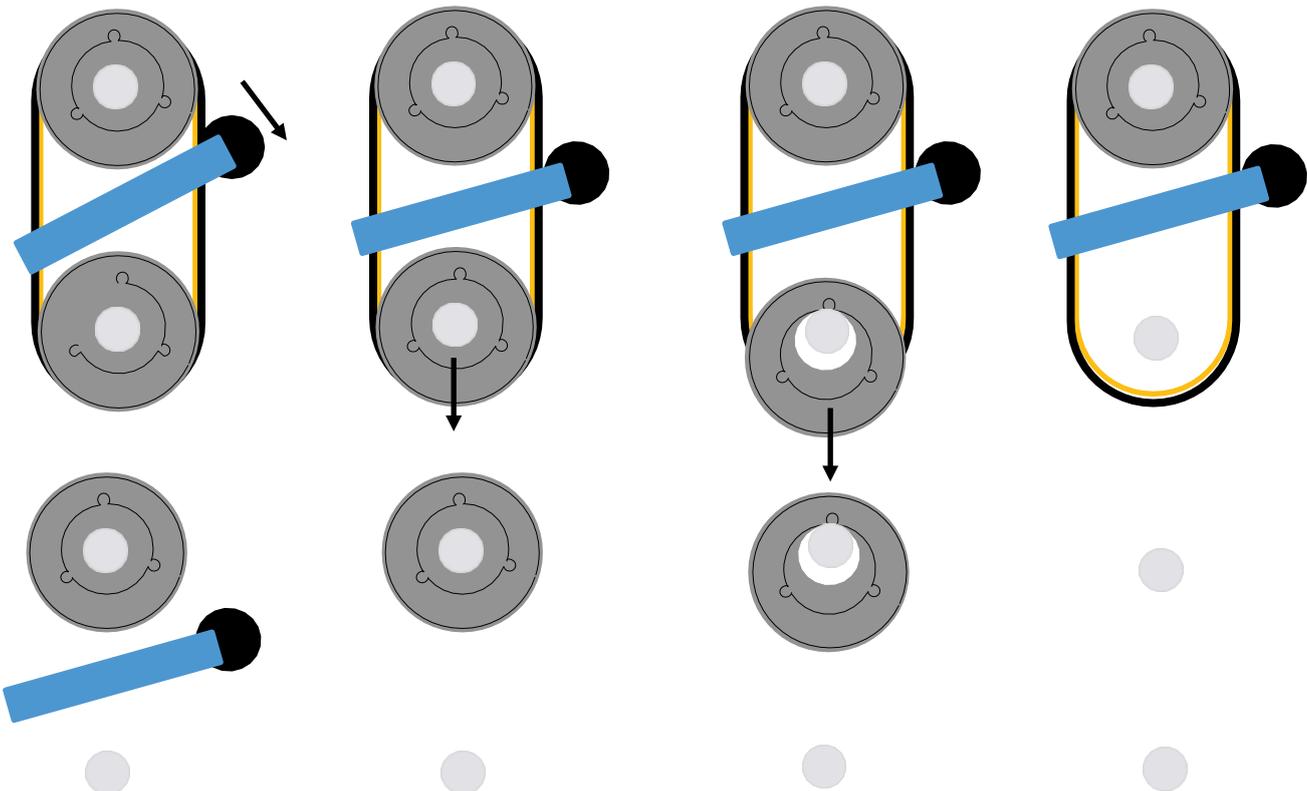
Retirez les deux couvercles de la conduite d'entraînement.



Ensuite, retirez la plaque de support du roulement.

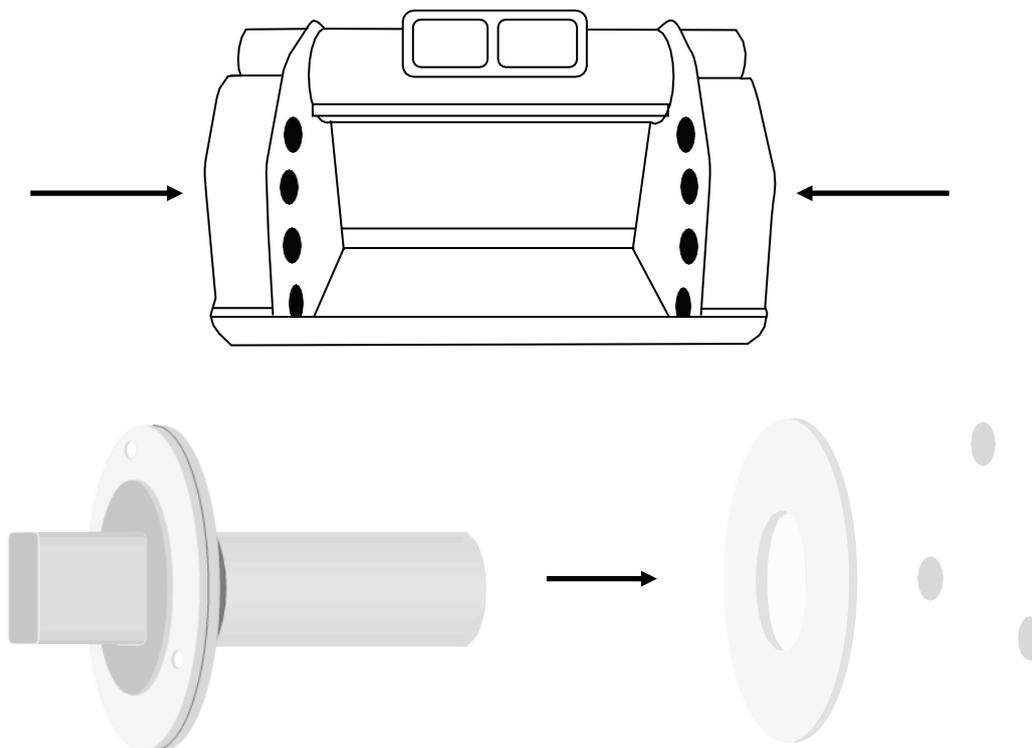


Retirez ensuite la courroie de la chaîne en carbone et la roue d'entraînement en relâchant le dispositif de réglage de la courroie du rotor prévu.

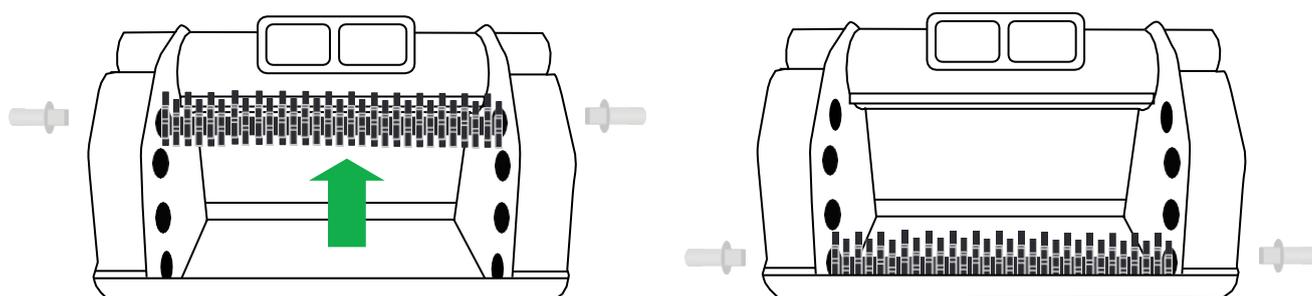


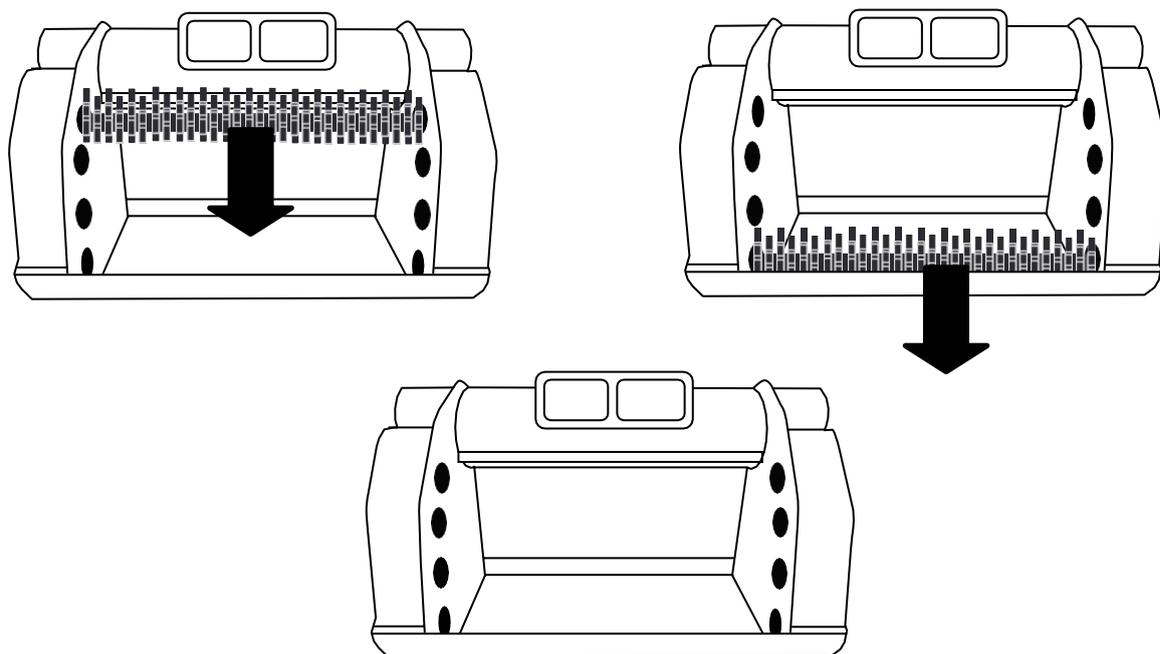
Soutenez le rotor en étoile flexible et retirez les deux fixations du roulement de support du rotor.

Il s'agit d'une plaque de support de roulement et de 3 écrous à bride ou de 3 boulons.

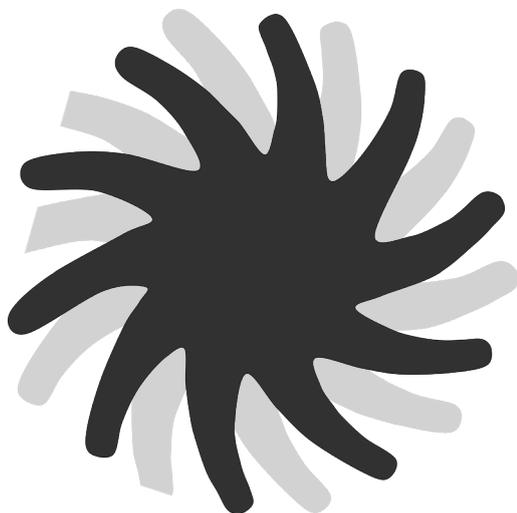


Le rotor étant soutenu, tirez les deux assemblages d'arbres de liaison avec leurs roulements hors de l'arbre de rotor. Sortez ensuite l'arbre de rotor.

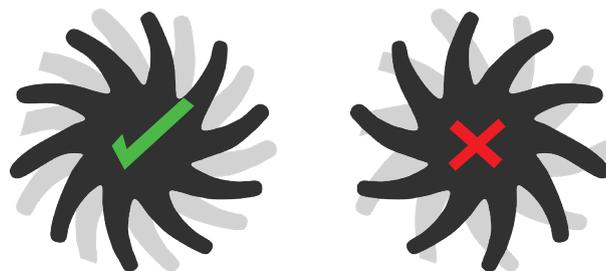




Faites glisser les disques en étoile flexible de la section carrée de l'arbre en respectant le motif étagé .



*Veillez à ce que toutes les étoiles soient orientées dans le même sens dans le motif étagé.*



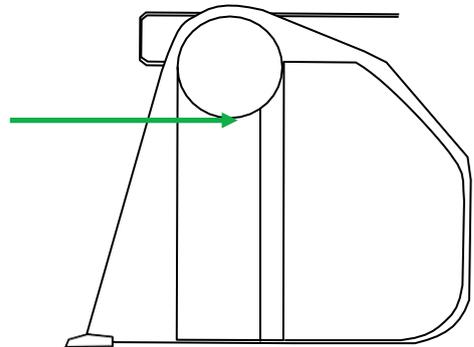
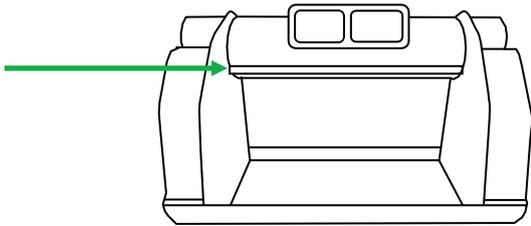
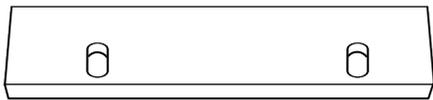
Pour le remontage, répétez les instructions ci-dessus dans le sens inverse.

## Plaque racleuse et peignes

Votre godet cribleur Avant devra être équipé d'une plaque racleuse réglable.

### Où la trouver

Elle se trouve entre l'arbre supérieur et le tube. Elle est fixée par un boulon, un ressort et une rondelle plate.

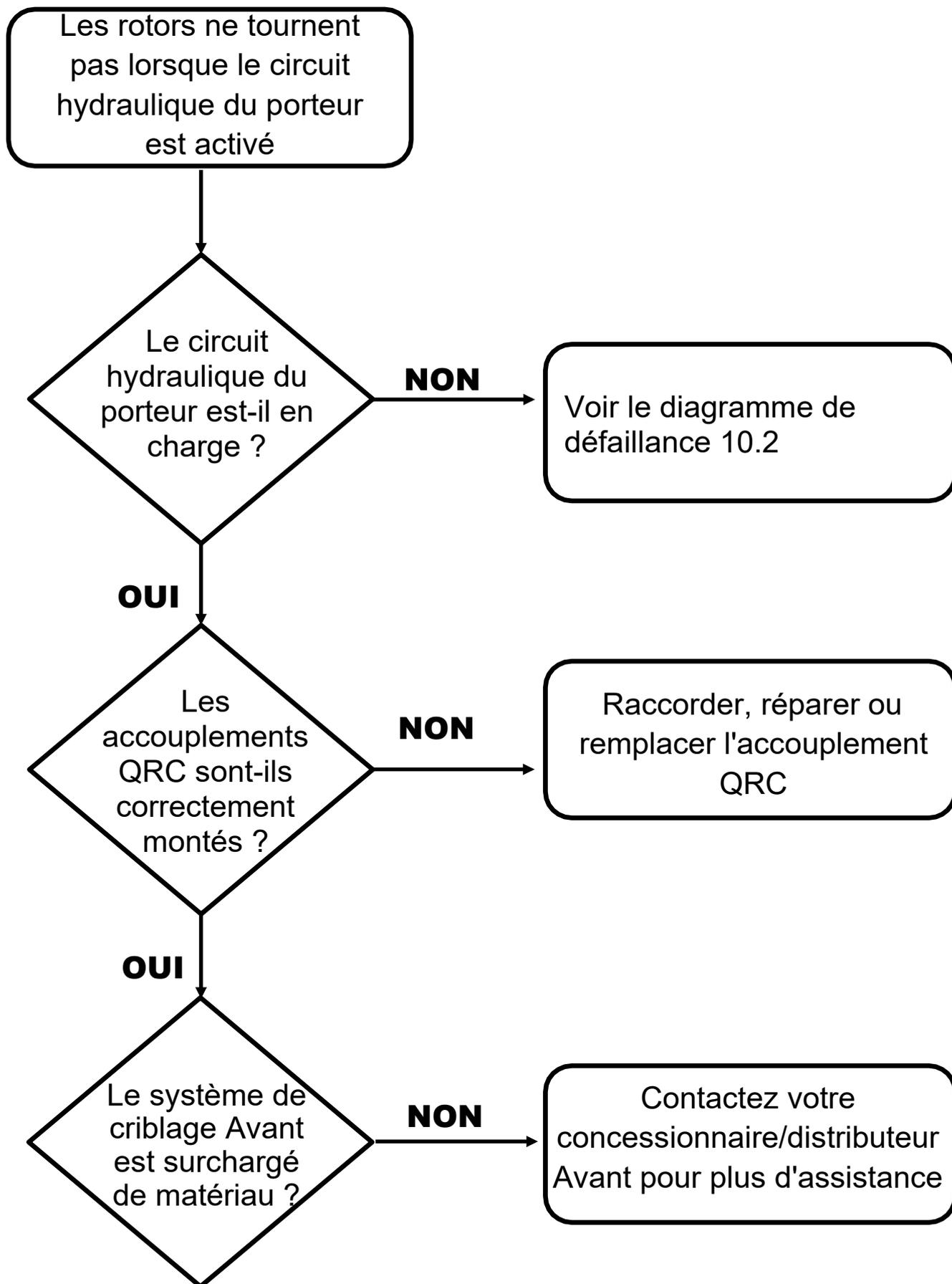


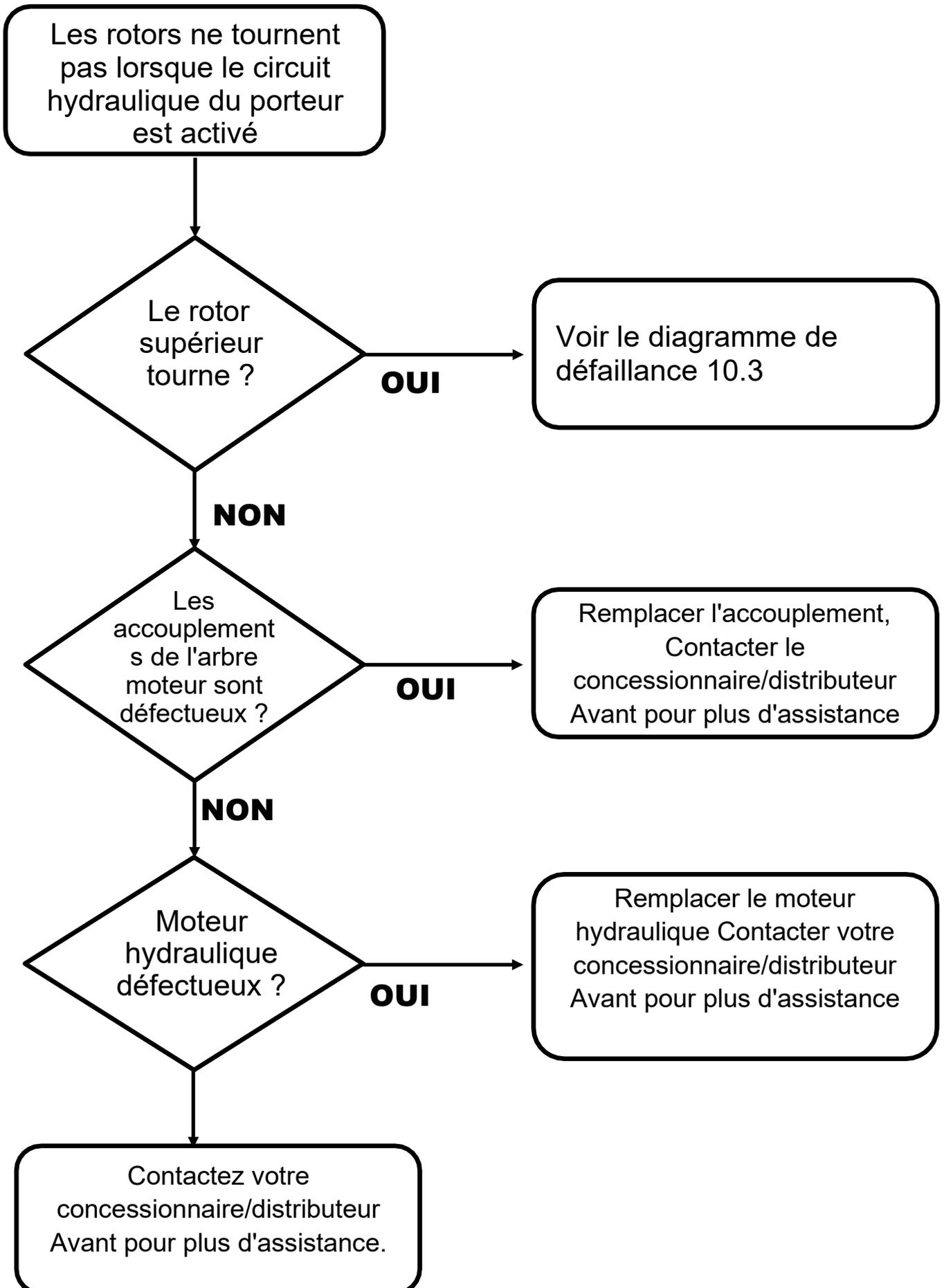
Au fur et à mesure que les étoiles de l'arbre supérieur s'usent, l'écart entre les étoiles et la plaque racleuse s'agrandit. Ajustez la plaque racleuse de sorte que l'écart ne dépasse pas 5 mm.

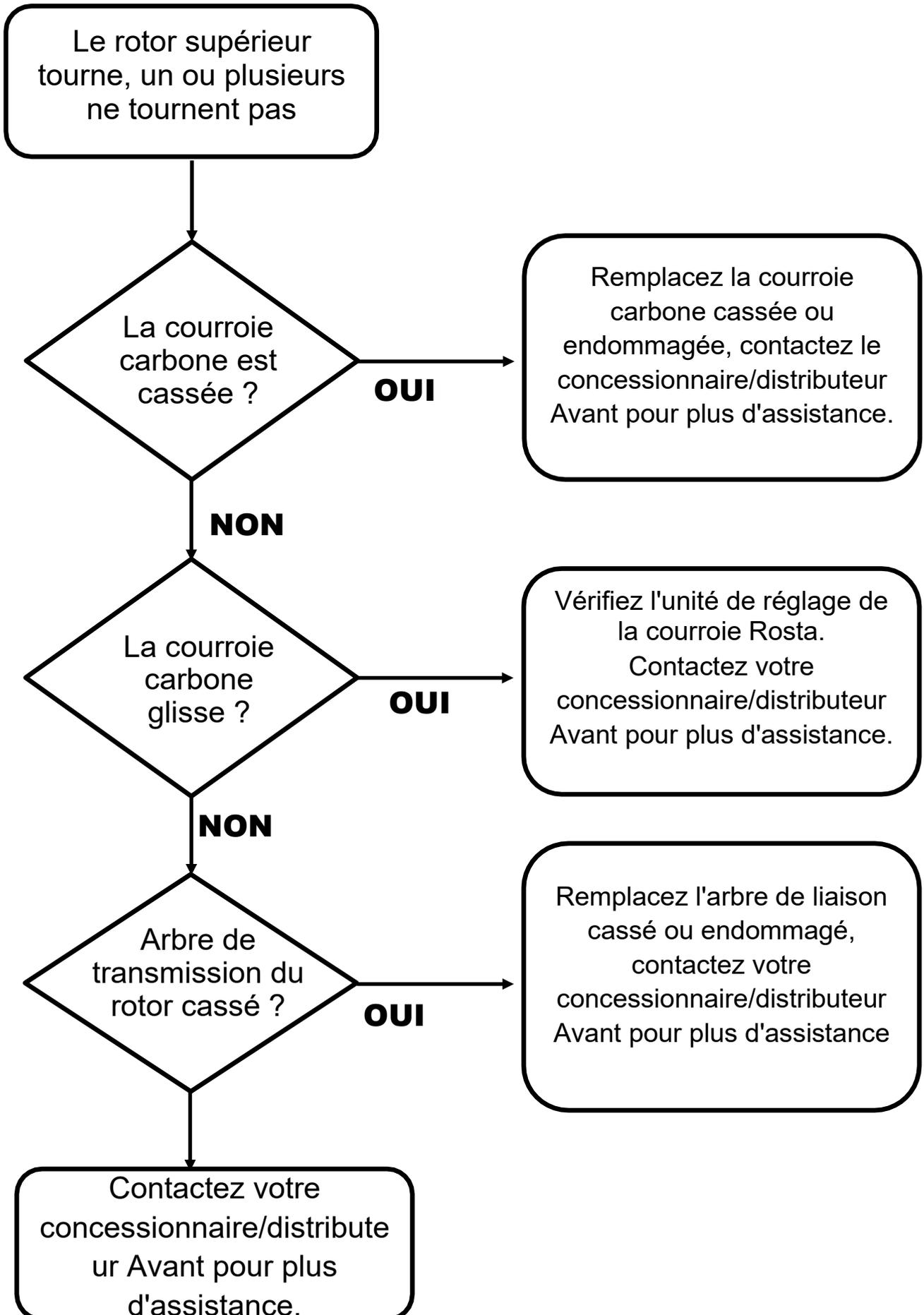
Pour ce faire, desserrez les boulons de fixation de la plaque racleuse et faites-la glisser jusqu'à ce que l'écart ne dépasse pas 5 mm.

Il est important de vérifier que l'écart est approprié avant d'utiliser le godet.

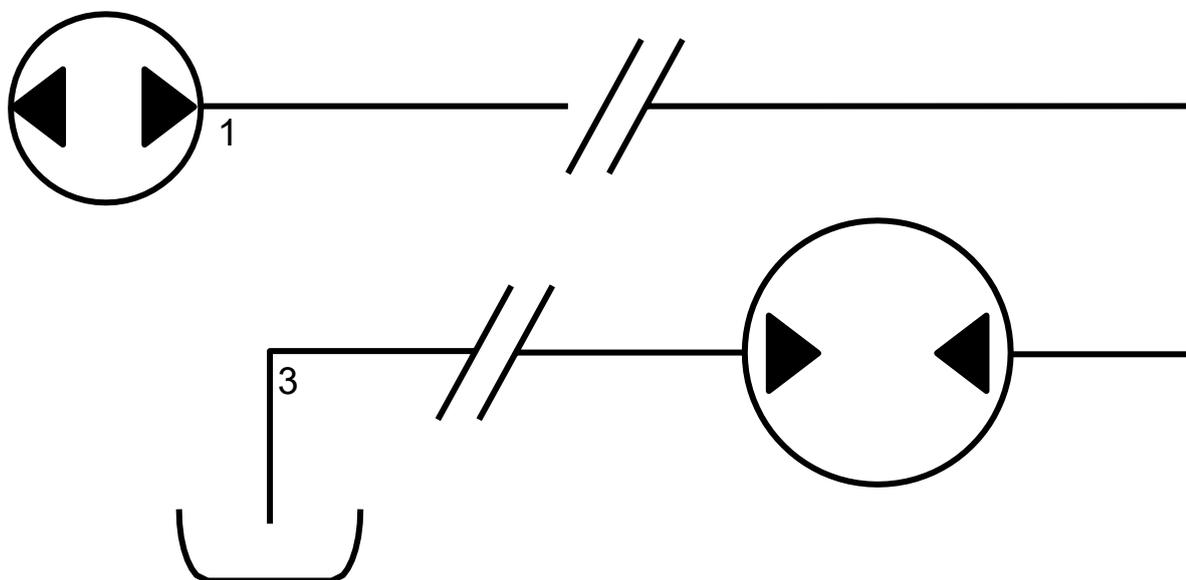
## LES ROTORS NE TOURNENT PAS







## Circuits hydrauliques



Circuit hydraulique de 3-120A

